

## ZÁRUČNÝ LIST

1. Na náradie a stroje KH Trading je poskytovaná záruka 6/24 mesiacov od dátumu predaja podľa obchodného alebo občianskeho zákona a vzťahuje sa na preukázateľné chyby materiálu (dátum predaja je nutné preukázať riadne vyplneným záručným listom, faktúrou, účtenkou). Iné nároky vo vzťahu na poškodenie akéhokoľvek druhu, priame alebo nepriame, voči osobám alebo materiálu, sú vylúčené.
2. Záruka sa nevzťahuje na poruchy zavinené neodborným zaobchádzaním, preťažením, nedodržaním inštrukcií uvedených v návode, použitím nesprávneho príslušenstva alebo nevhodných pracovných nástrojov, zásahom nepovolanej osoby, prirodzeným opotrebovaním alebo poškodením počas transportu. Ďalej sa nevzťahuje na príslušenstvo, motor, uhlíky, tesniace a teplovzdušné prvky, ktoré vyžadujú periodickú výmenu.
3. Pokiaľ nebude závada vyhodnotená ako podliehajúca záruke, hradí náklady spojené s výkonom servisného technika podľa platného cenníka, viď www stránky, a prepravu výrobku späť vlastníku výrobu.
4. Pri uplatňovaní nárokov na záručnú opravu je nutné predložiť záručný list, ktorý je platný iba vtedy, ak je vybavený dátumom výroby a predaja, výrobným číslom (číslom série), pečiatkou príslušnej predajne a podpisom predávajúceho, prípadne platný kúpny doklad.
5. Reklamáciu uplatňujte u predajcu, u ktorého ste náradie alebo stroj zakúpili, príp. zašlite v nerozloženom stave do opravovne. Predávajúci je povinný vyplniť záručný list (dátum predaja, vyr. číslo príp. číslo série, pečiatku predajne a podpis). Všetky tieto údaje musia byť zaznamenané ihneď pri predaji.
6. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorý je náradie alebo stroj v záručnej opravovni. Ak nebude pri oprave zistená porucha spadajúca do záruky, hradí náklady spojené s výkonom servisného technika vlastníka (používateľ) náradia alebo stroja. Náradie zasielajte do opravovne s popisom poruchy, vloženým záručným listom, najlepšie v originálnej škatuli, ktorú odporúčame pre tieto účely dobre uschovať.
7. Výrobky predávajte do servisu iba vo vyčistenej podobe. V opačnom prípade ich nie je možné prijať z hygienických dôvodov, alebo je potrebné účtovať poplatok za čistenie.

### OBJEDNÁVKY - REKLAMÁCIE

Telefon: 00421 906 104 116 - 117

#### Pracovná doba:

pondelok – piatok 8 – 20 hod

e-mail: senec@xpress.sk

### SERVIS

Logistické centrum Klecany

Topolová 483

250 67 Klecany

Česká republika

Doprava reklamácií do servisu - viz obchodné podmienky

Tel. reklamačného odd.: 00420 266 190 156

Mobil: 00420 608 227 255

Fax: 00420 260 190 100

<http://www.uni-max.cz>

E-Mail: servis@KHnet.cz

Výrobok: **OLEJOVÝ ZBERAČ S ODSÁVANÍM**

Typ: **T2197**

Výrobné číslo (séria):

Dátum výroby:

Záznamy opravovne:

Dátum predaja, pečiatka, podpis:

[www.uni-max.com](http://www.uni-max.com)

## NÁVOD NA OBSLUHU

# OLEJOVÝ ZBERAČ S ODSÁVANÍM



## T2197

Bez riadne vyplneného záručného listu alebo platného kúpneho dokladu s uvedením typu tovaru (faktúra, doklad o platbe v hotovosti a pod.) nie je možné brať zreteľ na prípadné reklamácie.

Vážený zákazník, ďakujeme vám za zakúpenie zariadenia od firmy KH Trading s.r.o.  
Naša spoločnosť je pripravená vám poskytnúť svoje služby - skôr než výrobok zakúpite, pri kúpe, aj po zakúpení.  
V prípade akýchkoľvek otázok, návrhov či odporúčaní kontaktujte naše obchodné miesto. Vynasnažíme sa váš návrh zvážiť a reagovať v rámci možnosti.

**Prvé použitie zariadenia je v zmysle tohto návodu právnym krokom, ktorým užívateľ svojou slobodnou vôľou potvrdzuje, že si tento návod riadne preštudoval, úplne pochopil jeho zmysel a zoznámil sa so všetkými rizikami.**

**POZOR! Nepokúšajte sa uviesť (príp. používať) zariadenie do chodu skôr, než sa oboznámite s celým návodom na obsluhu. Návod uschovajte pre budúce použitie.**

**Pozornosť je potrebné venovať najmä pokynom týkajúcim sa bezpečnosti práce. Nedodržanie alebo nepresné vykonávanie týchto pokynov môže byť príčinou úrazu vlastnej osoby alebo iných osôb, prípadne môže dôjsť k poškodeniu zariadenia alebo spracovávaného materiálu.**

**Dbajte hlavne na bezpečnostné inštrukcie uvedené na štítkoch, ktorými je zariadenie vybavené.**

**Tieto štítky neodstraňujte ani nepoškodzujte.**

Na uľahčenie prípadnej komunikácie si sem opište číslo faktúry príp. kúpneho dokladu.

## POPIS

Služi na zachytenie oleja pri opravách vozidiel. Tento nový model olejového zberača je teraz vybavený odsávacím zariadením na odber oleja z fažko či nepohodlne prístupných miest a to zhora bez nutnosti prístupu k výpustným zátkam. Olej je možné rýchlo odsať sondou cez odmerný valec s okamžitou kontrolou odčerpávaného množstva. Po uzatvorení guľového ventilu je možné, pomocou stlačeného vzduchu, olej z olejového zberača prečerpať hadicou do zberných tankov.

Samozrejmosťou je mobilita celého zariadenia. Tento výrobok bol vyrobený s pomocou modernej technológie a z kvalitných komponentov. Olejový zberač T2197 je spoľahlivý, má dlhú životnosť a nízku poruchovosť.

## TECHNICKÉ DÁTA

Objem zásobníka	.80 l
Teplota odsávaného oleja	.60°C – 100°C
Objem odmerného valca	.10 l
Odporúčaný vstupný tlak	.8 - 10 bar
Dosahovaný podtlak odsávačky	- 0,8 bar
Priemery odsávacích sond:	.6 × 4 mm (prietok 0,4 - 0,6 l/min)
	.6 × 5 mm (prietok 0,4 - 1 l/min)
	.8 × 6 mm (prietok 1 - 1,6 l/min)
	.8 × 7 mm (prietok 1 - 1,8 l/min)

Správnosť textu, grafov a údajov sa viaže na čas tlače. V záujmu neustáleho zlepšovania našich výrobkov môže dôjsť k zmene technických údajov bez predchádzajúceho upozornenia.

## ZÁZNAM O VYKONANEJ OPRAVE A ÚDRŽBE

Záznamy o opravách a údržbe:

DÁTUM	ZÁZNAM O VYKONANEJ OPRAVE A ÚDRŽBE	ODBORNÁ PRÍPRAVA

## BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

### Symbody používané v týchto inštrukciách



**Pozor!**

Označuje nebezpečenstvo zranenia alebo veľkej materiálnej škody.



Je nutné používať osobné ochranné pomôcky.



Zákaz používať otvorený oheň.



Zákaz fajčenia pri obsluhu zariadenia.








### Všeobecné

- Oboznámte sa s týmto zariadením, jeho ovládaním, prevádzkou, prvkami tohto zariadenia a možnými rizikami spojenými s jeho nesprávnym používaním.
- Zaisťte, aby bol používateľ zariadenia dôkladne oboznámený s ovládaním, prevádzkou a prvkami tohto zariadenia a možnými nebezpečenstvami, plynúcimi z jeho používania.
- Dbajte vždy na bezpečnostné inštrukcie uvedené na štítkoch. Tieto štítky neodstraňujte ani nepoškodzuje. V prípade poškodenia alebo nečitateľnosti štítku kontaktujte dodávateľa.
- Udržujte poriadok na pracovisku.
- Nikdy nepracujte v stiesnených alebo zle osvetlených priestoroch. Vždy skontrolujte, či je podlaha stabilná a či je dobrý prístup k práci.
- O svoje náradie sa starajte a udržiujte ho čisté.
- Rukoväte a ovládacie prvky udržiujte suché a bez stôp olejov a tukov.
- Zabráňte prístupu zvierat, detí a nepovolaných osôb.
- Nestrkajte nohy alebo ruky do pracovného priestoru.
- Nikdy neponechávajte zariadenie za prevádzky bez dozoru.
- Nepoužívajte zariadenie na iný účel, než na ktorý je určené.
- Pri práci používajte osobné ochranné pracovné prostriedky (napr. okuliare, chrániče sluchu, respirátor, bezpečnostnú obuv, apod.). o Neprepínajte sa, používajte vždy obe ruky.
- So zariadením nepracujte pod vplyvom alkoholu a omamných látok.
- Ak trpíte závratmi, oslabením alebo mdlobami, so zariadením nepracujte.
- Akékoľvek úpravy zariadenia nie sú povolené. NEPOUŽÍVAJTE v prípade, že zistíte ohnutie, prasklinu alebo iné poškodenie.
- Nikdy nevykonávajte údržbu zariadenia za prevádzky.
- Ak sa objaví neobvyklý zvuk alebo iný neobvyklý jav, okamžite stroj zastavte.
- Kľúče a skrutkovače po použití vždy odstráňte zo stroja.
- Pred použitím stroja skontrolujte, či sú pevne dotiahnuté všetky skrutky.
- Zaisťte správnu údržbu stroja. Pred použitím skontrolujte, či na stroji nedošlo k poškodeniu.
- Pri údržbe a oprave používajte iba originálne náhradné dielce.
- Použitie prídavných zariadení alebo príslušenstva neodporúčaných dodávateľom môže viesť k zraneniam.
- Na konkrétnu prácu zvolte vhodné zariadenie. Nesnažte sa preťažovať prístroje či príslušenstvo s malým výkonom a používať ho na prácu, ktorá vyžaduje väčšie strojné zariadenie.
- Zariadenie nepreťažujte. Prácu dávajte tak, aby mohol bez námahy pracovať predpísanou rýchlosťou.
- Chráňte zariadenie pred nadmernou teplotou a slnečným žiarením.
- Zariadenie nie je určené na prácu pod vodou ani vo vlhkom prostredí.

## Zostavy

- Nepoužívajte zariadenie, dokiaľ nie je kompletne zostavené podľa pokynov manuálu.

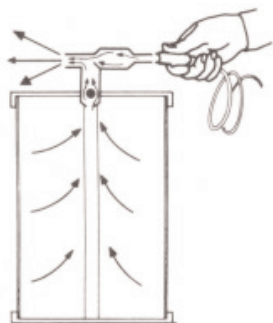
## Protipožiarne pokyny

-  Nádrž nesmie byť v blízkosti zdrojov tepla.
-  Na nádrži nevykonávajte žiadne zvaranie.
-   Pri práci nefajčíte a nemanipulujte s otvoreným ohňom.
-  Používajte osobné ochranné pomôcky, ako rukavice, okuliare apod.



## SCHÉMA KONŠTRUKCIE T2197

Schéma funkcie



## ZOZNAM DIELCOV

1. zberná miska na olej
2. manometer
3. generátor podtlaku
4. kohút (1/4")
5. plastový odmerný valec
6. kohút (1")
7. nasávací hadica
8. rýchlospojka pre prívod vzduchu
9. stavacia skrutka
10. kohút (1/2")
11. zásobník na olej



## UPOZORNENIE

Ak dôjde k poruche, zašlite prístroj na adresu predajcu, oprava bude vykonaná v čo najkratšom termíne. Stručný popis poruchy skráti jej hľadanie a čas opravy. V záručnej lehote k prístroju priložte záručný list a doklad o kúpe. Taktiež po uplynutí záručnej lehoty sme tu pre vás a prípadné opravy vykonáme za priaznivé ceny.

Aby ste zabránili poškodeniu prístroja pri preprave, bezpečne ho zabalte alebo použite originálny obal. Za poškodenie pri preprave nenesieme zodpovednosť a pri reklamácií u prepravnej služby záleží na úrovni balenia a zabezpečení proti poškodeniu.

**Pozn.:** Vyobrazenie sa môže líšiť od dodaného výrobku, rovnako ako sa môže líšiť rozsah a typ dodaného príslušenstva. Je to dôsledok vývoja avšak takéto varianty nemajú žiadny vplyv na správnu funkciu výrobku.

## MONTÁŽ

### OBSLUHA

#### A. Čerpanie odpadového oleja do zásobníka

1. Pripojte vhodne zvolenú sondu k odsávacej hadici. Potom vsuňte sondu do pozorovacieho otvoru hladiny motorového oleja a zatvorte kohút nasávacej hadice.
2. Otvorte kohút spojujúci odmerný valec so zásobníkom, zatvorte kohút na vypúšťanie oleja u trubkového kolena, kohút rýchlospojky v hornej časti zásobníka aj kohút spojenia so zbernou miskou.
3. Pripojte generátor podtlaku k hadici so stlačeným vzduchom a otvorte kohútik so stlačeným vzduchom. Na manometri sa objaví hodnota ukazujúca zníženie tlaku.
4. Keď hodnota podtlaku klesne na mínus 0,5 bar, otvorte kohútik na nasávacej trubke. Dôjde k odčerpaniu odpadového oleja z motora a cez odsávaciu hadicu k jeho prečerpaniu do olejového zberača.

#### B. Čerpanie odpadového oleja do priehľadného odmerného valca

1. Pripojte vhodne zvolenú odsávaciu hadicu k nasávacej hadici. Potom vsuňte odsávaciu hadicu do pozorovacieho otvoru hladiny motorového oleja a uzatvorte kohútik na nasávacej hadici.
2. Zatvorte kohút spojujúci odmerný valec so zásobníkom, zatvorte kohút na vypúšťanie oleja u trubkového kolena, kohút rýchlospojky v hornej časti zásobníka aj kohút spojenia zásobníka so zbernou miskou.
3. Pripojte rýchlospojku v hornej časti odmerného valca k hadici so stlačeným vzduchom a otvorte kohútik pre stlačený vzduch. Na manometri sa objaví hodnota ukazujúca zníženie tlaku.
4. Keď hodnota podtlaku klesne na mínus 0,5 bar, otvorte kohútik na nasávacej hadici. Dôjde k odsatiu odpadového oleja z motora a k jeho prečerpaniu cez nasávaciu hadicu do odmerného valca.

#### C. Zachytávanie odpadového oleja v zbernej miske na olej

1. Zdvihnite vozidlo pomocou hevera. Podsuňte olejový zberač pod motor vozidla a odskrutkujte výpustnú zátku.
2. Otvorte kohút spojenia zásobníka so zbernou miskou a kohút rýchlospojky v hornej časti zásobníka. Dôjde k prečerpaniu odpadového oleja zo zbernej misky do zásobníka.

#### D. Prečerpanie odpadového oleja z odmerného valca do zásobníka

Otvorte kohút spojenia zásobníka so zbernou miskou. Dôjde k prečerpaniu odpadového oleja z odmerného valca do zásobníka.

#### E. Čerpanie odpadového oleja zo zásobníka

1. Uzatvorte všetky kohúty, mimo kohút prívodu generátora podtlaku na odmernom valci. (Poznámka: Je dôležité zatvoriť kohút medzi odmerným valcom a zásobníkom, inak by mohlo dôjsť k poškodeniu odmerného valca v dôsledku pretlaku).
2. Umiestnite koleno výpustnej hadice do prepravného tanku pre použitý olej určený na recykláciu a riadne ho zabezpečte, aby nedošlo k vytečeniu oleja mimo tank.
3. Otvorte spodný výpustný kohút.
4. Pripojte rýchlospojku v hornej časti zásobníka k hadici so stlačeným vzduchom a otvorte kohút prívodu stlačeného vzduchu (poznámka: okamžité prerušenie čerpania je možné vykonať uzatvorením prívodu vzduchu a uvoľnením tlaku zatiahnutím za krúžok poistného ventilu). Dôjde k odčerpaniu odpadového oleja výpustnou hadicou s kolenom..

**Poznámka:** Tlak vzduchu je treba zvyšovať pomaly z nasledujúcich dôvodov:

- (1) zníženie straty vzduchu
- (2) zrýchlenie poklesu tlaku
- (3) zrýchlenie čerpania oleja

## ODSTRÁNENIE PROBLÉMOV

### A. Nedošlo k poklesu tlaku na manometri:

1. Skontrolujte, či je vstupný tlak 8-10 bar a objem vzduchu 200 l/min (na trúbkách s priemerom 6 mm).
2. Skontrolujte, či boli príslušné ventily dobre uzatvorené.
3. Skontrolujte stav tesnenia medzi odmerným valcom a zásobníkom na olej.

### B. Nefunguje čerpanie/odsávanie, aj keď manometer ukazuje správnu hodnotu poklesu tlaku:

1. Skontrolujte, či je tesnenie medzi sondou a odsávacou hadicou v dokonalom stave.
2. Skontrolujte, či nie je príliš nízka teplota odpadového oleja.
3. Skontrolujte, či nie je otvorený kohútik na nasávacej hadici.
4. Skontrolujte, či nie je nasávací hadica zablokovaná alebo či sa nedotýka dna olejového zásobníka.

## ÚDRŽBA

- Pravidelne kontrolujte, či niekde na zariadení nedochádza k úniku. Pokiaľ áno, je treba okamžite podniknúť príslušné kroky.
- Pravidelne kontrolujte nepriepustnosť hadíc.
- Odpadový olej v zásobníku neskladujte príliš dlho, aby nedošlo k jeho korózii.
- Zariadenie nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.
- Nástroje udržiavajte vždy v čistote. Nečistoty, ktoré vniknú do mechanizmu nástroja môžu spôsobiť jeho poškodenie.
- Na čistenie nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky a rozpúšťadlá.

## DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

1. Zariadenie môže obsluhovať iba vyškolený personál.
2. Nikdy nefajčite v blízkosti zariadenia.
3. Vhodná teplota odpadového oleja odčerpaného prístrojom je 15,5 - 37,7°C (60-100F). Hustota motorového oleja pri vyššie zmienenej teplote je asi 1,3 x vyššia než u vody. Preto je rýchlosť toku oleja nižšia než u vody. Pokiaľ je teplota nižšia než vyššie uvedené hodnoty, môže dôjsť k zlyhaniu odčerpávania alebo k spomaleniu prietoku.
4. Hodnota výstupného tlaku by mala byť plus 10 bar pre vzduchové kompresory vybavené čerpacou jednotkou a plus 8 bar na ústí čerpacej jednotky po prenose vedením. Pokiaľ je tlak nižší než 8 bar, môže dôjsť k zlyhaniu odčerpávania alebo k spomaleniu toku v dôsledku malého podtlaku.
5. Okrem týchto dvoch faktorov, ktoré je treba zväziť ako prvé, je taktiež nutné zvoliť správnu sondu. Na rovnom vedení je k dispozícii veľká mosadzná trubka s kapacitou 1,8 litra za minútu alebo malá mosadzná trubka s kapacitou 1,4 litra za minútu. Na plastovom vedení (ohybnom) je k dispozícii veľká trubka s kapacitou 1,8 litra za minútu, stredná trubka 0,6 litra za minútu a malá trubka 0,4 litra za minútu. Olej je možné odsávať, pokiaľ je nasávací hadica 2-3 cm pod hladinou oleja. Hadica sa však nesmie dotýkať dna ani byť ohnutá smerom hore. Olej nie je možné odsávať, pokiaľ je ústie hadice nad hladinou oleja.
6. Po dlhšom užívaní nasávacej hadice je treba skontrolovať, či nedošlo k uvoľneniu rýchlospojky.

7. Zistenie: U niektorých vozidiel (napr. Toyota Jiamei) je mierka umiestnená tak, že nie je možné zasunúť nasávaciu hadicu. Aj keď sa podarí hadicu zaviesť, nie je možné ju potom vytiahnuť bez toho, aby nedošlo k jej poškodeniu. Pri prvom použití na danom type vozidla je vždy treba sa presvedčiť, či nič nebráni pohybu sondy. Aby nedošlo k vyššie uvedeným škodám, v týchto prípadoch odporúčame ako optimálne riešenie zachytenie oleja do zbernej misky.
8. Na uzáver čerpacej jednotky sa namontuje akustický tlmič z materiálu podobného sieťovine. Ak je vo vzduchovom kompresore vzduch alebo ak došlo k chybe v obsluhu, môže dôjsť k vystreknutiu vody alebo oleja. Problém je treba vyriešiť, pretože by mohlo dôjsť k nečakaným ťažkostiam pri zasiahnutí obsluhy striekajúcou vodou.

**Upozornenie:** Pri čerpaní je treba sledovať teplotu oleja. Ak teplota oleja presiahne 21°C (70F), odporúča sa pri obsluhu dodržiavať prevádzkové pokyny a použiť ochranné rukavice a ochranný odev.

## PRÍSLUŠENSTVO

1) návod na obsluhu	1 ks
2) záručný list	1 ks
3) mosadzná trubka (priem. 8x7 mm)	1 ks
4) nylónové trubky (priem. 8x6 mm)	2 ks
5) mosadzná trubka (priem. 6x5 mm)	1 ks
6) nylónové trubky (priem. 6x4 mm)	2 ks
7) odmerný valec	1 ks
8) zberná miska na olej	1 ks

## LIKVIDÁCIA

Použitý olej a iné kvapaliny môžu mať charakter nebezpečného odpadu a je nutná ich likvidácia v súlade so Zákonom o odpadoch.

Po skončení životnosti výrobku je nutné pri likvidácii vzniknutého odpadu postupovať v súlade s platnou legislatívou. Výrobok sa skladá z kovových a plastových častí, ktoré sú po roztriedení samostatne recyklovateľné.

1. Demontovať všetky dielce stroja.
2. Dielce roztriedte podľa tried odpadu (kovy, guma, plasty apod.).  
Vytriedený materiál odovzdajte na ďalšie využitie.

Informácie o miestach zberu obdržite na zastupiteľstve obce alebo na internete.